अपने अधिकारों को जानें

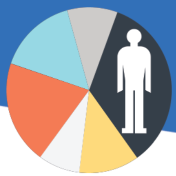
सर्बिया में विदेशी कर्मचारियों के लिए मार्गदर्शिका

निवास का
कानूनी अधिकार

श्रम
अधिकार

मानव तस्करी
से सुरक्षा

भेदभाव
से सुरक्षा



स्वास्थ्य
देखभाल

शिक्षा
तक पहुंच।

यह कानून विदेशी और घरेलू कामगारों को समान वेतन की गारंटी देता है।

सर्बिया में आपका स्वागत है!

यह ब्रोशर आपको यहां रहने और काम करने वाले विदेशी नागरिक के रूप में आपके बुनियादी अधिकारों को समझने में मदद करने के लिए बनाया गया है। अपने अधिकारों को जानना उनकी रक्षा करने की दिशा में पहला कदम है।

> IDEAS आपको आपके अधिकारों और सुरक्षा विकल्पों को समझने में मदद करने के लिए निःशुल्क और सुरक्षित सहायता प्रदान करता है।

आगे आपको निम्नलिखित अधिकारों के बारे में अधिक जानकारी मिलेगी:

1. कानूनी निवास का अधिकार
2. श्रम अधिकार
3. श्रम शोषण के उद्देश्य से मानव तस्करी के खिलाफ संरक्षण
4. भेदभाव से सुरक्षा
5. स्वास्थ्य देखभाल
6. शिक्षा तक पहुंच

कानूनी निवास का अधिकार

यह सर्बिया में आपकी कानूनी स्थिति का आधार है।

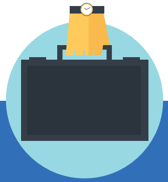
आपका अधिकार: सर्बिया में आपका निवास और कार्य कानून के अनुसार विनियमित होना चाहिए। आपके द्वारा किए जाने वाले कार्य के प्रकार और अवधि के आधार पर, आपको निवास और कार्य को अधिकृत करने वाला उपयुक्त परमिट (निवास और कार्य के लिए एकल परमिट या डी वीज़ा) प्राप्त करने का अधिकार है।

इसका अर्थ यह है: आपके कार्य के आधार पर आपकी स्थिति को अलग-अलग तरीकों से नियंत्रित किया जा सकता है। लंबे समय तक रहने और काम करने के लिए, आपको निवास और कार्य के लिए एक ही परमिट (सिंगल परमिट) प्राप्त करने का अधिकार है। मौसमी नौकरियों और अल्पकालिक कार्यों के लिए, यदि आप ऐसे देश से हैं जिसके नागरिकों को सर्बिया में प्रवेश करने के लिए वीजा की आवश्यकता होती है, तो आपका निवास डी वीजा द्वारा नियंत्रित किया जाता है। चाहे आपको सिंगल परमिट मिले या आप अल्पकालिक मौसमी कार्य में लगे हों, आपको अपने निवास की सूचना पुलिस को देनी होगी और आपके कार्य को संबंधित अधिकारियों के पास पंजीकृत कराना होगा। यह इस बात का प्रमाण है कि आप सर्बिया में कानूनी रूप से रह रहे हैं और काम कर रहे हैं, जो आपको अपने अधिकारों और सुरक्षा की रक्षा करने का हकदार बनाता है।

संरक्षण तंत्र: सर्बिया में कानूनी रूप से निवास और कार्य करने की शर्तें विधायी ढांचे द्वारा विनियमित हैं। रहने और काम करने के लिए सिंगल परमिट के लिए एप्लीकेशन मिनिस्ट्री ऑफ़ इंटीरियर - फॉरेन नेशनल्स डायरेक्टरेट प्रोसेस करता है। यदि आपका आवेदन अस्वीकृत हो जाता है, तो आपको अपील करने का अधिकार है।

IDEAS आपकी कैसे मदद कर सकता है:

IDEAS आपको एकल परमिट प्राप्त करने की प्रक्रिया के बारे में जानकारी प्रदान कर सकता है।



श्रम अधिकार

आपके अधिकार सर्बिया गणराज्य के कानूनों द्वारा संरक्षित हैं। फिर भी, यह जानना महत्वपूर्ण है कि इन अधिकारों का दायरा आपके कार्य के प्रकार पर निर्भर करता है: उदाहरण के लिए, क्या आपके पास रोजगार अनुबंध है, क्या आप मौसमी नौकरियों में काम करते हैं या आपको किसी विदेशी नियोक्ता द्वारा सर्बिया में काम करने के लिए नियुक्त किया गया है।

आपके हक:

- **लिखित अनुबंध**: कार्य शुरू करने से पहले आपको रोजगार अनुबंध या कार्य नियुक्ति की पुष्टि प्राप्त करनी होगी। ऐसे अनुबंध में कार्यस्थल, वेतन, कार्य घंटे, कार्य विवरण और नियुक्ति की अवधि स्पष्ट रूप से परिभाषित होनी चाहिए।
- **उचित वेतन:** आपको काम के बदले वेतन या वित्तीय मुआवज़ा पाने का अधिकार है। आपका वेतन समय पर और तय राशि में दिया जाना चाहिए। फुल-टाइम् काम के लिए, यह राशि कानून द्वारा निर्धारित न्यूनतम वेतन से कम नहीं हो सकती और आपको वेतन पर्ची मिलनी चाहिए.
- **कार्य के घंटे और अवकाश**: आपको सीमित कार्य घंटे, कार्य दिवस के दौरान अवकाश और विश्राम का अधिकार है। अतिरिक्त समय का भुगतान अलग से किया जाना चाहिए (मौसमी नौकरियों को छोड़कर, जिनका भुगतान प्रति घंटा किया जाता है) और आपको बिना मुआवजे के अतिरिक्त समय काम करने के लिए मजबूर नहीं किया जा सकता है।
- **कार्यस्थल पर सुरक्षा और सम्मान**: आपके नियोक्ता को आपको सुरक्षित कार्य वातावरण प्रदान करना होगा, जिसमें सभी आवश्यक उपकरण और प्रशिक्षण नि:शुल्क शामिल हैं। आपको कार्यस्थल पर गरिमा का अधिकार है, जिसका अर्थ है अपमान, धमकियों या उत्पीड़न से सुरक्षा।
- **सामाजिक सुरक्षा अंशदान**: नियोक्ता आम तौर पर पेंशन और स्वास्थ्य बीमा के लिए अंशदान देने के लिए बाध्य होता है। यदि आप एक नियुक्त कर्मचारी हैं (सर्बिया में किसी विदेशी नियोक्ता के लिए काम कर रहे हैं), तो आपकी सामाजिक सुरक्षा आपके गृह देश में सामाजिक सुरक्षा संबंधी अंतरराष्ट्रीय समझौतों के अनुसार विनियमित हो सकती है।

इसका क्या मतलब है: ये अधिकार आपको शोषण से बचाते हैं। नियोक्ताओं का दायित्व है कि वे इनका सम्मान करें और आवश्यकता पड़ने पर आपको सुरक्षा प्रदान करें।

सुरक्षा तंत्र: यदि आपके अधिकारों का उल्लंघन हुआ है, तो आप श्रम निरीक्षणालय में शिकायत दर्ज करा सकते हैं। वेतन संबंधी विवादों या रोजगार समाप्ति के मामलों में आप कानूनी कार्यवाही शुरू कर सकते हैं।

IDEAS किस प्रकार सहायता कर सकता है:

IDEAS आपको आपके विशिष्ट अधिकारों और दायित्वों के बारे में जानकारी प्रदान कर सकता है, और आपको संबंधित संस्थानों से संपर्क करने का तरीका बता सकता है।

श्रम शोषण के उद्देश्य से मानव तस्करी के खिलाफ संरक्षण

पासपोर्ट जब्त करना, वरिष्ठ अधिकारियों द्वारा धमकियां देना, शारीरिक दंड देना, काम के रुकने की सूचना न देना, जबरन श्रम, अवैतनिक श्रम और श्रमिकों को नियंत्रित करने और उनका शोषण करने के लिए इस्तेमाल की जाने वाली अन्य कार्रवाइयां मानव तस्करी की स्थिति का संकेत दे सकती हैं।

आपके हक: हिंसा, शोषण या मानव तस्करी का सामना करने वाले विदेशी कामगारों को विशेष सुरक्षा और सहायता का अधिकार है।

इसका क्या मतलब है: पासपोर्ट या अन्य व्यक्तिगत दस्तावेज़ों को छीनना और अपने पास रखना, धमकियाँ देना, ब्लैकमेल करना या आवागमन पर प्रतिबंध लगाना जैसे कृत्य नियंत्रण और शोषण के रूप हैं और मानव तस्करी के तत्व हो सकते हैं। मानव तस्करी पीड़ितों को विशेष सुरक्षा और सहायता सेवाओं का अधिकार है। इसमें न केवल सुरक्षित आवास, चिकित्सा, मनोवैज्ञानिक और कानूनी सहायता शामिल है, बल्कि पुनर्वास और आत्मचिंतन के लिए समय का अधिकार भी शामिल है, जिसका अर्थ है सर्बिया में अस्थायी निवास के लिए कानूनी आधार।

सुरक्षा तंत्र: मानव तस्करी पीड़ितों के संरक्षण के लिए बना केंद्र एक आधिकारिक सरकारी निकाय है जो मानव तस्करी की पहचान और पीड़ितों को सहायता प्रदान करता है।.

IDEAS किस प्रकार सहायता कर सकता है:

IDEAS आपको मानव तस्करी, शोषण और हिंसा के पीड़ितों की मदद
और समर्थन करने में विशेषज्ञता रखने वाले संगठनों के बारे में जानकारी और रेफरल प्रदान कर सकता है।

भेदभाव से सुरक्षा

आपको समान व्यवहार का अधिकार है। किसी भी व्यक्ति, जैसे नियोक्ता या अधिकारी, द्वारा केवल विदेशी होने के कारण आपके साथ सर्बियाई नागरिक की तुलना में कमतर व्यवहार करना गैरकानूनी है

आपका अधिकार: आपको आपकी राष्ट्रीयता, जातीयता, भाषा, धर्म, लिंग या किसी अन्य व्यक्तिगत विशेषता के आधार पर किसी भी प्रकार के भेदभाव से सुरक्षा प्राप्त है।

इसका क्या मतलब है: घरेलू कामगारों की तुलना में समान काम के लिए अनुचित रूप से कम वेतन मिलना, कठोर कार्य परिस्थितियों का सामना करना, अवकाश से वंचित रहना, या भाषा या मूल स्थान के कारण अपमान और तिरस्कार का शिकार होना - ये सभी स्थितियाँ भेदभाव की श्रेणी में आती हैं। यदि आप विदेशी हैं, और आपको किसी ऐसी सेवा (जैसे किसी संस्थान या बैंक में) से अनुचित रूप से वंचित किया जाता है जो अन्य नागरिकों को बिना किसी बाधा के प्राप्त हो सकती है, तो यह भी भेदभाव है.

सुरक्षा तंत्र: भेदभाव के मामलों में आप समानता संरक्षण आयुक्त से संपर्क कर सकते हैं। यदि आपको लगता है कि आपके साथ भेदभाव हुआ है, तो आप आयुक्त के पास निःशुल्क शिकायत दर्ज करा सकते हैं। भेदभाव के मामलों में, आप कानूनी कार्यवाही भी शुरू कर सकते हैं।

IDEAS किस प्रकार सहायता कर सकता है:

IDEAS आपको इस बारे में जानकारी प्रदान कर सकता है कि भेदभाव
का कानूनी अर्थ क्या है, आयुक्त के कार्यालय में प्रक्रिया और कानूनी कार्यवाही के बारे में जानकारी दे सकता है।

स्वास्थ्य देखभाल

स्वास्थ्य सेवाओं तक पहुंच आपके स्वास्थ्य के लिए आवश्यक है। आप अपने नियोक्ता द्वारा भुगतान किए गए अनिवार्य अंशदान (अनिवार्य स्वास्थ्य बीमा) के माध्यम से या अपनी स्थिति के आधार पर निजी या विदेशी बीमा के माध्यम से स्वास्थ्य सेवाओं का लाभ उठा सकते है।

आपका अधिकार: यदि आपके पास रोजगार अनुबंध है, तो आपको घरेलू नागरिकों के समान ही अनिवार्य स्वास्थ्य बीमा का अधिकार है। यदि आप मौसमी नौकरी करते हैं, तो नियोक्ता द्वारा भुगतान किया गया अंशदान कार्य-संबंधी चोट या व्यावसायिक बीमारी होने पर उपचार के खर्च को कवर करता है। कार्यस्थल से संबंधित न होने वाली अन्य सभी स्वास्थ्य समस्याओं के लिए आपको निजी स्वास्थ्य बीमा कराना आवश्यक है। जिन श्रमिकों के पास निजी स्वास्थ्य बीमा है, उनके अधिकारों का दायरा उसी बीमा द्वारा निर्धारित होता है।

इसका क्या मतलब है: यदि आपके पास अनिवार्य स्वास्थ्य बीमा है, तो आपको स्वास्थ्य बीमा कार्ड प्राप्त करने और स्वास्थ्य केंद्र में अपने डॉक्टर को चुनने का अधिकार है। यदि आप मौसमी कामगार हैं, तो राज्य बीमा केवल काम के कारण होने वाली चोटों से ही आपकी सुरक्षा करता है, बाकी सभी चीजों के लिए आपको अपने निजी स्वास्थ्य बीमा का उपयोग करना होगा।

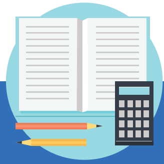
सुरक्षा तंत्र: रिपब्लिक फंड ऑफ हेल्थ इंश्योरेंस (आरएफजेडओ) फुल-टाइम् कर्मचारियों को स्वास्थ्य सुरक्षा प्रदान करता है, और मौसमी श्रमिकों को कार्य-संबंधी चोटों के मामले में भी सुरक्षा प्रदान करता है।

IDEAS किस प्रकार सहायता कर सकता है:

IDEAS आपको स्वास्थ्य बीमा के लिए पंजीकरण करने और उपचार प्राप्त करने के बारे में जानकारी प्रदान कर सकता है।

6 शिक्षा

शिक्षा तक पहुंच



शिक्षा आपके और आपके परिवार के सदस्यों का मूलभूत अधिकार है।

आपका अधिकार: आपके बच्चों को सर्बिया के नागरिकों के समान ही प्राथमिक और माध्यमिक शिक्षा प्राप्त करने का अधिकार है। आप अपने डिप्लोमा और योग्यताओं की मान्यता के लिए भी आवेदन कर सकते हैं।

इसका क्या मतलब है: आपके बच्चों का स्थानीय स्कूलों में मुफ्त में दाखिला हो सकता है। आपकी डिग्रियों और योग्यताओं को आधिकारिक मान्यता भी मिल सकती है, जिससे आपके रोजगार के अवसर बेहतर होंगे।

सुरक्षा तंत्र: शिक्षा का अधिकार स्थानीय विद्यालयों और शिक्षा मंत्रालय के माध्यम से लागू किया जाता है। मान्यता प्रक्रिया योग्यता जाँचने वाली एजेंसी द्वारा संपन्न की जाती है।

IDEAS किस प्रकार सहायता कर सकता है:
IDEAS आपको शिक्षा तक पहुंच के बारे में जानकारी प्रदान कर सकता है और संबंधित राज्य प्राधिकरण को रेफरल प्रदान कर सकता है।

न्याय पाने में IDEAS किस प्रकार आपकी सहायता करता है

यदि आपके अधिकारों का उल्लंघन हुआ है, तो आपको न्याय पाने का पूरा अधिकार है। IDEAS इस प्रणाली को समझने और इसमें आपकी सहायता करने के लिए मौजूद है।

हमारा काम है:

- आपको आपके अधिकारों, अपनी स्थिति प्राप्त करने की कानूनी प्रक्रियाओं और शोषण और भेदभाव से सुरक्षा के लिए उपलब्ध तंत्रों के बारे में **सूचित करना**।
- आपको अपने अधिकारों का इस्तेमाल करने के लिए संबंधित राज्य अधिकारियों, संगठनों या कानूनी मदद देने वालों के बारे में **सूचना देना**।

संबंधित संस्थानों और अधिकारीयों के बारे में अधिक जानकारी के लिए, कृपया इस क्यूआर कोड को स्कैन करें या IDEAS से संपर्क करें:
फ़ोन: +381 69 5657254 I ईमेल: legalaid@ideje.rs

2026.